

OUR LADY OF MOUNT CARMEL CATHOLIC CHURCH DIOCESE OF VICTORIA IN TEXAS

AUGUST 1, 2021

The Eighteenth Sunday in Ordinary Time

El Decimotavo Domingo del
Tiempo Ordinario



“I am the bread of life” ~ John 6:35

Mass Schedule / Misa de Domingo

| | |
|------------|--------------------------|
| 5:00 p.m. | Spanish (Saturday Vigil) |
| 8:00 a.m. | Spanish |
| 10:00 a.m. | English |
| 12:00 p.m. | English |

Daily Mass Schedule

Monday ~ No Mass

Tuesday & Friday, 8:00 a.m. ~ English

Wednesday, 6:00 p.m. ~ Spanish

6:00 p.m. Thursday

Adoration/Adoración

6:00 p.m. ~ First Thursday of the Month

Primer Jueves del Mes

Reconciliation/Confesiones:

Saturdays / Sabados 4 p.m. – 4:50 p.m.

or by appointment / o con cita

Baptism, Marriage, Anointing of the Sick

Call the Parish Office to make an appointment or for information.

Llamen a la Oficina Parroquial para hacer una cita o para información.

Parish Staff

Parochial Administrator: Fr. Antonio Pérez

Administrador parroquial

Secretary: Imelda García

Secretaria

Parish Catechetical Leader: Connie Martínez

Líder de Catequesis

Safe Environment Coordinator: Santos Muñoz

Coordinadora de Ambiente Seguro

Office Hours:

Horario de la Oficina

Monday, Wednesday, Thursday & Friday

(Lunes, Miércoles, Jueves, y Viernes)

8a.m. – 5p.m. **Closed/Cerrado** 12noon – 1p.m.

Tuesday / *Martes*- 1:00 p.m. – 5:00 p.m.

Contact Information

Parish Office: 979-532-3492

Oficina de la Parroquia

CCE Office: 979-532-3215

Oficina de la Doctrina

Address: 506 S. East Avenue

Wharton, Texas 77488

Email: office@olmcwharton.org

CCE: religiouseducation@olmcwharton.org

Website: www.olmcwharton.org

Facebook: OLMCWharton

The Eighteenth Sunday in Ordinary Time

This statement probably surprised the crowd that had followed Jesus to the other side of the lake. They sought him out because they were amazed by the multiplication of the loaves and fishes, and they were puzzled by how he had crossed the lake without a boat. Jesus reprimanded them for seeking only as a miracle worker who could satisfy their material needs and make their lives more comfortable and interesting; they failed to see him as one sent from God.

How easy is it for us to make the same mistake, looking to Jesus only to satisfy only our personal needs and make our lives more pleasant. Jesus says the same thing to us that he said to the crowd: Believe in him whom God has sent. This is what it meant to do the work of God.

The word used for "work" in this passage is the Greek word "ergon", a word that denotes hard labor and physical exertion. It is easy to think that belief in Jesus is an easy matter, something that requires only emotional or intellectual assent. In fact, to believe in Jesus as savior, we are called to denied our desire for independence and self-sufficiency and submit our lives to Jesus instead. It means that we must turn from sin and embrace Jesus' commands and his will over and above our own. This is work.

On a practical level, what that this work entail? How are we to do the work of believing in the Son of God? Prayer, reading scripture, and serving one another must become top priorities for us because through them, we dispose ourselves to the transforming presence of the Spirit. It is true that we are changed by the power of God and not by human effort alone. But the work that we must do is the work of bringing our hearts, which can so love independence and self-reliance, before the throne of God so that we can be changed. Jesus is the Son of God. He is worthy of our lives. Let us work to bring ourselves before him. Let us ask, seek, and knock, so that he will fill us with his life.

El Decimotavo Domingo del Tiempo Ordinario

Esta declaración probablemente sorprendió a la multitud que había seguido a Jesús hasta el otro lado del lago. Lo buscaron porque estaban asombrados por la multiplicación de los panes y los peces, y estaban desconcertados por cómo había cruzado el lago sin una barca. Jesús los reprendió por buscar solo como un hacedor de milagros que pudiera satisfacer sus necesidades materiales y hacer sus vidas más cómodas e interesantes; no lo vieron como uno enviado por Dios.

Cuán fácil es para nosotros cometer el mismo error, mirando a Jesús solo para satisfacer nuestras necesidades personales y hacer nuestra vida más placentera. Jesús nos dice lo mismo que le dijo a la multitud: Creed en el enviado de Dios. Esto es lo que significó hacer la obra de Dios.

La palabra usada para "trabajo" en este pasaje es la palabra griega "ergon", una palabra que denota trabajo duro y esfuerzo físico. Es fácil pensar que creer en Jesús es un asunto fácil, algo que solo requiere un asentimiento emocional o intelectual. De hecho, para creer en Jesús como salvador, estamos llamados a negar nuestro deseo de independencia y autosuficiencia y someter nuestras vidas.

a Jesús en su lugar. Significa que debemos apartarnos del pecado y abrazar los mandamientos de Jesús y su voluntad por encima de la nuestra. Esto es trabajo.

A nivel práctico, ¿qué supone este trabajo? ¿Cómo vamos a hacer la obra de creer en el Hijo de Dios? La oración, la lectura de las Escrituras y el servicio mutuo deben convertirse en nuestras principales prioridades porque a través de ellos nos disponemos a la presencia transformadora del Espíritu. Es cierto que somos transformados por el poder de Dios y no solo por el esfuerzo humano. Pero el trabajo que debemos hacer es el trabajo de llevar nuestro corazón, que puede amar tanto la independencia y la autosuficiencia, ante el trono de Dios para que podamos ser transformados. Jesús es el Hijo de Dios. Es digno de nuestras vidas. Trabajemos para presentarnos ante él. Pidamos, busquemos y llamemos para que nos llene de su vida.

Mass Intentions for the Week

Saturday July 31st

5:00 p.m.: Bruno & Janie Solorzano Ybarbo+

Sunday August 1st

8:00 a.m.: Joel Conchado Mauricio +

10:00 a.m.: Rudy Robles +

Monday August 2nd

No Mass

Tuesday August 3rd

No Mass

Wednesday August 4th

No Mass

Thursday August 5th

No Mass

Friday August 6th

No Mass

Saturday August 7th

5:00 p.m.: María de la Luz Becerra +

Sunday August 8th

8:00 a.m.: Leonor Nuñez +

10:00 a.m.: David Rivera +

12:00 p.m.: No Mass

Take Note/Tome Nota:

Fr. Antonio will be out of town from August 2nd thru August 6th. There will be no daily mass during this time and any mass intentions scheduled will be moved to the nearest available date.

P. Antonio estará fuera de la ciudad del 2 al 6 de agosto. No habrá misa diaria durante este tiempo y las intenciones de misa programadas se trasladarán a la fecha disponible más cercana.

Take Note/Tome Nota

Mass Intentions: The 2021 calendar is almost full. All Saturday and Sunday masses **are filled**. There are a few daily masses still open for mass intentions.

Intenciones masivas: *El calendario 2021 está casi lleno. Todas las misas de los sábados y domingos están llenas, algunas misas diarias todavía están abiertas para las intenciones de la misa.*

Reminder/Recordatorio

Mass intentions are NOT permanently set. Father's schedule can change at any time. When this happens, intentions are moved to the nearest available date **and may not be a Saturday or Sunday.**

Las intenciones masivas NO están permanentemente puestas. *El horario del padre puede cambiar en cualquier momento. Cuando esto sucede, las intenciones se mueven a la fecha disponible más cercana y pueden no ser un sábado o domingo.*

Pope Francis Tweets:

The Lord is always close to us: through new invitations, new words, with His consolations The Lord is eternal. He never, ever retires.

#IamWithYouAlways

Tweets del Papa:

El Señor está siempre cerca de nosotros: a través de nuevas invitaciones, nuevas palabras, con sus consuelos. El Señor es eterno. Él nunca, nunca se retira.

#Estoy contigo siempre

1st Reading Exodus 16:2-4, 12-15

2nd Reading Ephesians 4:17, 20-24

Today's Gospel John 6:24-35

Jesus teaches the crowds that he is the "bread of life."

In today's Gospel, we learn that the crowd has noticed the departure of Jesus and his disciples and so seeks them out in Capernaum. In the dialogue that follows between Jesus and the crowds, Jesus unfolds for us the gift of himself that that he gives in the Eucharist.



The next pre-baptism class will be held on **Thursday, August 19th at 7p.m.** call the parish office to register for the class.

*La próxima clase de pre-bautismo se llevará a cabo el **jueves 19 de agosto a las 7p.m.** llame a la oficina parroquial para inscribirse para la clase.*



Any adult or young adult who needs the sacrament of Confirmation call the parish office to leave your name and number. / *Cualquier adulto o adulto joven que necesite el sacramento de la Confirmación llame a la oficina parroquial para dejar su nombre y número.*

RCIA

ARE YOU SOMEONE OR DO YOU KNOW SOMEONE WHO...

- ◆ Has expressed an interest in becoming Catholic?
- ◆ Was baptized Catholic as a child, but has not celebrated the Sacraments of Confirmation and/ or Eucharist?
- ◆ Just wants to know more about the Catholic faith?

We offer an opportunity to come together in a small group to learn more about our Catholic faith. Sessions focus on the teachings and experience of Church and prepare individuals to celebrate the Sacraments of Baptism, Confirmation, and Eucharist during the Easter season. You are welcome to participate in the process with your questions, your insights and your faith story in a warm accepting setting. For information about the **2021-2022 Rite of Christian Initiation of Adults** beginning in September, please contact the **Holy Family Parish Office** at (979) 532-3593.

IMPORTANT NOTICE

*****CCD REGISTRATION TODAY*****

The following grades only from 2-4pm

1st grade- required for First Communion

2nd grade- First communion

10th grade- required for Confirmation

11th grade- Confirmation

Also, those who haven't made 1st communion can register

VOLUNTEERS FOR THE CCD PROGRAM ARE NEEDED. WE CAN'T HAVE A PROGRAM WITHOUT TEACHERS AND AIDES. IF YOU WOULD LIKE TO VOLUNTEER, PLEASE LET US KNOW

***** REGISTRO DE CCD HOY *****

Los siguientes grados solo de 2-4 p.m.

1 grado - requerido para la Primera Comunión

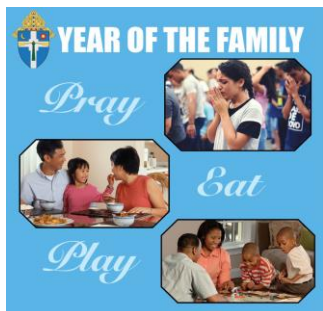
2 grado- Primera comunión

10 grado: requerido para la confirmación

11 grado- Confirmación

* también pueden inscribirse aquellos que no hayan hecho la 1ra comunión *

*** SE NECESITAN VOLUNTARIOS PARA EL PROGRAMA CCD. NO PODEMOS TENER UN PROGRAMA SIN MAESTROS Y AYUDANTES. SI DESEA SER VOLUNTARIO POR FAVOR HABLA LA OFICINA***



A
U Vocations:
God is calling
U
S
T

This month, let's explore how God is calling us to grow in holiness through our vocations.

Our first vocation is the universal call to holiness. Every person is called to live a life of holiness. Our secondary calling is one you might think of when you hear the word 'vocation': priesthood, religious life, married life, single life.

Pray: Pray a prayer for vocations daily with your family.

Play: Make a 'Thank You' card to send to your parish priest or religious sisters in your community.

Eat: Remember to pray BEFORE and AFTER each meal! Ask each person at the table the best part of their day.

In Case of Suspected Abuse — If a person is in immediate danger, call 911 or call the Department of Family & Protective Services at 1-800-252-5400 or report the abuse online. Written allegations (marked "Personal & Confidential") may be sent to: Office of the Bishop, Diocese of Victoria in Texas, P.O. BOX 4070 Victoria, Texas 77903-4070. To report suspected or known abuse by church personnel, please contact the diocesan Coordinator of Pastoral Care and Outreach: Vicki L. Pyatt 361-827-7186 Our Lady of Mount Carmel's Safe Environment Coordinator is Santos Munoz 979-532-3492

En caso de sospecha de abuso — si una persona está en peligro inmediato, llame al 911 o llame al Departamento de familia y servicios de protección al 1-800-252-5400 o reporte el abuso en línea. Las alegaciones escritas (marcadas "personales y confidenciales") pueden ser enviadas a la Oficina del obispo, diócesis de victoria en Texas, P.O. BOX 4070 Victoria, Texas 77903-4070. Para informar sobre el abuso sospechoso o conocido por el personal de la iglesia, por favor comuníquese con el Coordinador Diocesano de atención pastoral divulgación: Vicki L. Pyatt 361-827-7186 La Coordinadora del ambiente seguro de nuestra Señora de Mount Carmel es Santos Munoz 979-532-3492

**Weekly Parish Support
July 25, 2021**

| | | |
|-------------------------------------|-----------|----------------|
| Envelopes..... | \$ | 861.00 |
| Loose Collection..... | ..\$ | 619.00 |
| Total First Collection..... | \$ | 1480.00 |
| Mass Intentions..... | \$ | 40.00 |
| Candles..... | \$ | 38.35 |
| Donations..... | \$ | 135.00 |
| Religious Goods..... | \$ | 12.00 |
| CCD registration..... | \$ | 5.00 |
| Total other Revenue..... | \$ | 230.35 |
| Total Sunday Collection..... | \$ | 1710.35 |

To give your weekly offering on line visit:
www.victoriadiocese.org/parish-donations

Para dar tu oferta semanal en línea visita:

www.victoriadiocese.org/parish-donations

Your weekly offering may also be mailed or dropped off at the parish office.

Su ofrenda semanal se puede tambien enviarse por correo o entregarse en la oficina de la parroquia.

34th Annual Catholic Conference Saturday, September 25, 2021 St. Joseph High School 110 E. Red River, Victoria, TX 8:00a.m. – 12:15p.m. The Sacraments: Here is Your Salvation Keynote Presenter: *Father Jacob Koether.* **Workshops:** - A Fuller Preparation for First Confession and Communion

- Recognizing Jesus in the Breaking of the Bread
- Naming God and Patterns of Prayer
- Christ as the Center of Confirmation Ministries and many more... Make plans to attend this annual diocesan event! Cost is \$15 per person!

Mount Carmel Sick List If you have anyone to renew or add to the list Call the Parish office at 979-532-3492

Lista de enfermos del Monte Carmelo Si tienes a alguien para renovar o agregar a la lista llame a la oficina parroquial al 979-532-3492

Margaret Castro, Alfredo Cantú, Adelido Cantú, Patricio Cervantes, Elida Corona, Zyleena Espino, Stephen Forero, Janet Gensler, Pauline Gonzalez, Haven Heffner, Antonio Martinez, Celia Muñoz, Bella Olvera, Mercedes Owens, Eva Muñoz, George Nuñez Jr., Teresa Siska, Santos Suaste, Deacon Bruce Turner, Deacon David Valdez, David Vela, and for all who have become ill from COVID 19 in the US and throughout the world. For all who are in the military.

COVID-19 restrictions are no longer obligatory, but we do encourage you to continue to follow the COVID-19 guidelines when you come to Mass. Take your temperature, wash your hands, practice social distancing, and Wear a Mask in church. Stay home if you are not feeling well and participate in mass on television or the Internet.

Las restricciones de COVID-19 ya no son obligatorias, pero lo alentamos a que continúe siguiendo las pautas actuales cuando asista a misa. Tómese la temperatura, lávese las manos, practique el distanciamiento social y use una máscara en la iglesia. Quédese en casa si no se siente bien y participe en misa por televisión o Internet.